



## ЗАОЩАДЖУЙ У РРК НА МАЙБУТНЄ

Інформація  
для працівника

Програма РРК була створена з метою систематичного накопичення коштів з їхнім призначенням передусім на виплату пенсій. Вона має на меті допомогти Вам та іншим працівникам у створенні капіталу на майбутнє. Грошові кошти вносяться до РРК Працівником, Роботодавцем та Державою, що суттєво полегшить процес заощадження.



## Сучасні та перевірені рішення

При створенні нової системи заощаджень на пенсію в Польщі експерти проаналізували рішення, які досконало функціонують в інших країнах, а потім модифікували їх з точки зору специфіки нашого ринку. Вони використали найкращу ринкову практику та найефективніші механізми. У результаті були створені PPK, тобто Плани накопичення капіталу для працівників.

## PPK – Плани накопичення капіталу для працівників

PPK – це добровільна програма довгострокового заощадження, організована роботодавцем для працівників, у співпраці із зовнішньою фінансовою установою за підтримки коштів з Фонду праці. Програма була створена з метою систематичного накопичення коштів з їхнім призначенням передусім на виплату пенсій. Вона має на меті допомогти Вам та іншим працівникам у створенні капіталу на майбутнє.

Грошові кошти вносяться до PPK Працівником, Роботодавцем та Державою, що суттєво полегшить процес заощадження. Варто підкреслити, що накопичені в PPK кошти є Вашою приватною власністю та вони передаються в спадщині.

## Характеристика PPK, тобто як функціонує PPK?

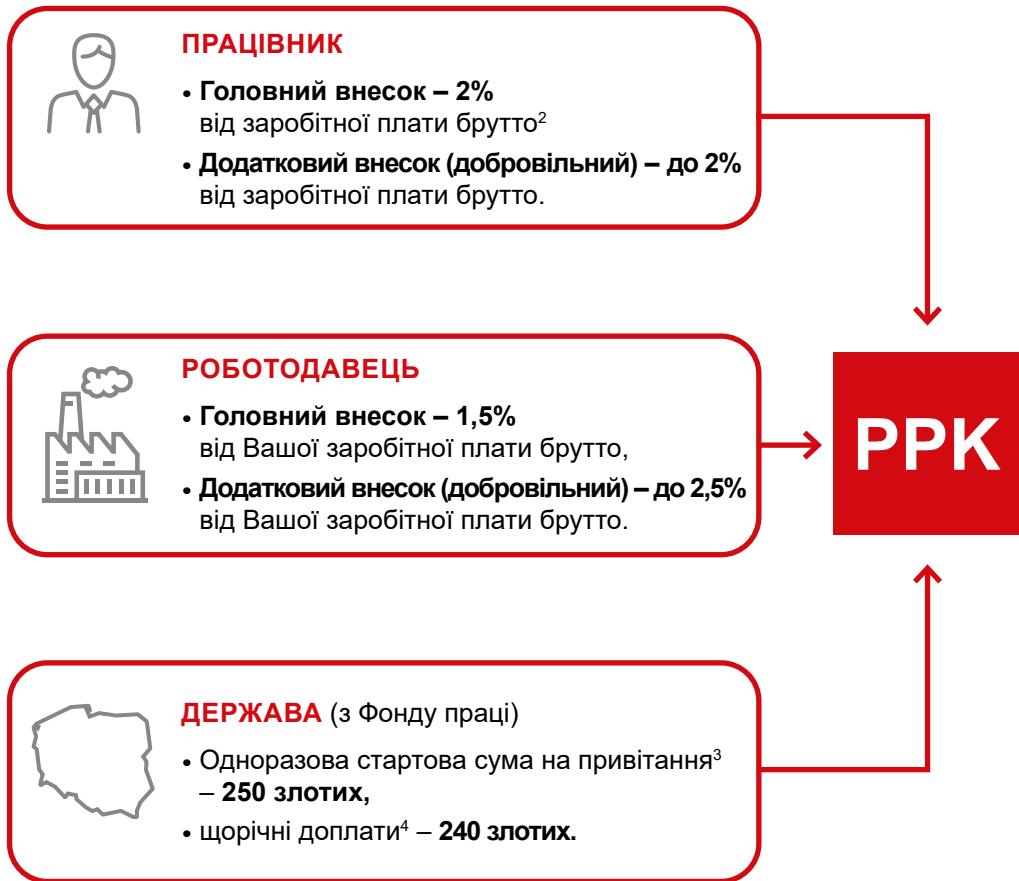
- PPK — це добровільна програма довгострокового заощадження на пенсію;
- До PPK автоматично додаються Працівники у віці від 18 до 55 років, проте особи старші за цей вік (до 70 року) додаються виключно на підставі їхньої заяви;
- Кошти до PPK вносяться Працівником, Работодавцем та Державою;
- PPK є загальнообов'язковою програмою і поширюється на всіх зайнятих осіб (у розумінні Закону про PPK<sup>1</sup>), наприклад, на підставі трудових договорів, договорів доручення, агентських договорів;
- Кошти, внесені до PPK, можуть бути вкладені, у тому числі в інвестиційний фонд, так званий фонд із визначеною датою, який перебуває під керівництвом Pekao TFI, створений спеціально на потреби PPK;
- Працівник має можливість відмовитися від заощадження в PPK, проте треба подати Работодавцю відповідну письмову заяву. Однак що 4 роки (починаючи з 2023 року) Працівник буде знову автоматично додаватися до PPK, хіба що Працівник знову попередньо подасть заяву про відмову;
- З огляду на інвестування коштів в інвестиційні фонди інвестиція пов'язана з інвестиційним ризиком.

<sup>1</sup> Закон про плани накопичення капіталу для працівників від 4 жовтня 2018 р.



# Внески до РПК

Внески на Ваш рахунок РПК надходять із трьох джерел.



<sup>2</sup> Якщо заробітна плата участника РПК, яку він отримує з різних джерел протягом конкретного місяця не перевищує суми, яка відповідає 1,2-кратності мінімальної заробітної плати, головний внесок, який фінансує учасник РПК, може становити менше ніж 2% заробітної плати, проте не менше ніж 0,5% від заробітної плати.

<sup>3</sup> Умовою отримання стартової суми на привітання є участь у РПК протягом щонайменше 3 повних календарних місяців та здійснення головних внесків учасником РПК протягом щонайменше 3 місяців.

<sup>4</sup> Щорічну доплату можна отримати, якщо сума головних та додаткових внесків від Роботодавця та Працівника протягом конкретного календарного року становить мінімум 3,5% від 6-кратного розміру мінімальної заробітної плати, визначеного на конкретний рік, крім ситуації, коли має місце зменшення головного внеску від Працівника<sup>2</sup> на основі правил, визначених у Законі РПК.



## Властивості РПК



**Приватна власність** – кошти, накопичені в РПК, становлять вашу приватну власність;



**Професійне управління** – коштами в РПК управляє Peka o TFI – товариство інвестиційних фондів з найдовшою історією в Польщі, відповідним досвідом та знаннями. Нагляд за його діяльністю здійснює Комісія фінансового нагляду;



**Добровільність** – у будь-який момент Ви можете відмовитися від участі в РПК, а також прийняти рішення про повторне приєднання до програми;



**Додаткові заощадження** – заощадження в РПК дозволяють Вам легко накопичувати капітал на майбутнє. Крім того, кошти на цю мету вносяться не лише Вами, але також Вашим Роботодавцем та Державою;



**19%**

**Податкова пільга** – внески, які відповідають умовам, визначенім у Законі про РРК, будуть звільнені від 19% податку на прибутки з капіталу;



**Доступність коштів** – можливість зняти частину коштів у випадку захворювання або до 100% коштів у випадку придбання квартири або дому (детальніше на стор. 10);



**Захист близьких** – кошти, накопичені в РРК, передаються в спадщині. Особа, яка відкладає заощадження, може визначити особи, уповноважені отримати грошові кошти після її смерті;



**Низькі витрати** – порівняно з альтернативними формами заощадження на пенсію, витрати, пов'язані з управлінням грошовими коштами в РРК, обмежені законодавцем.

# Вплив РРК на Ваші фінанси

На представлена нижче прикладі показані внески для першого повного календарного року із врахуванням щорічної доплати, яка нараховується в першому кварталі наступного календарного року. За приклад взята заробітна плата в розмірі **5000 злотих брутто** на місяць.

## Сума внесків протягом 1-го року

### ВНЕСКИ ВІД РОБОТОДАВЦЯ

(1,5% від заробітної плати Працівника<sup>5</sup>)

75 злотих x 12 міс. = **900 злотих** .....  
(щороку)

### ВНЕСКИ ВІД ДЕРЖАВИ

(з Фонду праці)

Стартовий внесок на привітання  
**250 злотих** (одноразовий)  
Щорічна доплата **240 злотих**

### ВАШІ ВНЕСКИ

(2% від Вашої заробітної плати)

100 злотих x 12 міс. = **1200 злотих** .....  
(щороку)

Кошти, накопичені в РРК = **2590 злотих**  
+/- результат субфонду з визначеною датою

**Сума відрахувань із заробітної плати нетто Працівника, пов'язаних із заощадженнями в РРК, протягом 1-го року.**

Ваші внески, заощаджені на майбутнє

- **1200 злотих** .....

Податок на прибуток (наприклад, 12%)  
з внесків від Роботодавця (900 злотих)

- **108 злотих** .....

Річна заробітна плата буде зменшена на суму

- **1308 злотих**

**По суті сукупність переваг, пов'язаних із РРК, є вищою, ніж сума Ваших витрат. Щоправда, Ви заплатите податок на прибуток з внесків Роботодавця та відмовитесь від частини своїх поточних витрат, проте ці кошти залишаться на майбутнє, а додатково Ви отримаєте доплату від Роботодавця та Держави.**

<sup>5</sup> заробітна плата – підстава розміру внесків на соціальне страхування

Представлена вище схема має лише інформаційно-прикладовий характер. Вартість накопичених коштів буде залежати не лише від суми внесків, але також від норми прибутків, які будуть досягатися фондами з визначеною датою.

Джерело: власні розрахунки Pekao TFI.



## Інвестування коштів, які вносяться до РРК

Кошти учасника РРК містяться в інвестиційному фонду Рекао РРК SFIO. Це «парасолевий» фонд з окремими субфондами з визначеною датою, які застосовують принципи інвестиційної політики, адаптованої до віку осіб, які заощаджують у РРК.

Інвестиційна політика субфонду з визначеною датою змінюється протягом часу, відповідно до зміни віку учасника РРК цього субфонду шляхом поступового зменшення участі фінансових інструментів, які характеризуються вищим рівнем ризику (наприклад, акції, права на акції, інші пайові інструменти), на користь інструментів із нижчим рівнем ризику (наприклад, облігації, державні облігації тощо), разом із наближенням до так званої кінцевої дати, тобто дати, коли учаснику РРК виповниться 60 років.

Крім того, для учасників РРК, які очікують стабільних результатів у довгостроковій перспективі та які не погоджуються на ризик, пов'язаний з інвестуванням в акції, був створений субфонд Рекао РРК 2020 Spokojne Jutro (Спокійне Завтра), який інвестує активи переважно в: облігації місцевого самоврядування, облігації Державної скарбниці, інструменти грошового ринку та банківські депозити (субфонд від 01.01.2020 р. не інвестує в акції).

Учасник РРК має можливість активно управляти коштами, накопиченими на своєму рахунку, шляхом подання заяви про зміну пайів у субфонді з визначеною датою на інші, ніж такі, які йому призначені відповідно до його віку.

Субфонди, виділені в Pekao PPK SFIO	Учасники PPK, народжені в
Pekao PPK 2025	1967 р та раніше
Pekao PPK 2030	1968 - 1972
Pekao PPK 2035	1973 - 1977
Pekao PPK 2040	1978 - 1982
Pekao PPK 2045	1983 - 1987
Pekao PPK 2050	1988 - 1992
Pekao PPK 2055	1993 - 1997
Pekao PPK 2060	1998 - 2002
Pekao PPK 2065	2003 - 2007
Pekao PPK 2020 Spokojne Jutro	для тих, хто вважає ризик, пов'язаний з інвестуванням в акції, неприйнятним

## Можливість зняття коштів з PPK

PPK були створені з думкою про заощадження до виходу на пенсію. Проте Ви маєте доступ до коштів, накопичених у PPK, у будь-який момент до досягнення 60-ти років та пізніше.

### 1. Зняття коштів перед виповненням 60-ти років



Заощадження на PPK є добровільним та від нього можна відмовитися в будь-який момент.

#### 1.1. Повернення

Ви можете зняти всі кошти, накопичені в PPK, до виповнення 60-ти років (тобто повернення). Для цього необхідно подати заяву про повернення коштів. Пізніше Ви отримаєте кошти з викупу паїв, зменшенні на:

- Вартість паїв, придбаних за доплати від Держави,
  - 30% вартості паїв, придбаних за фінансові внески від Роботодавця (вони будуть збережені як Ваші внески на пенсійне страхування від Управління соціального страхування та)
  - Податок на прибуток з капіталу, отриманого в результаті викупу інших паїв.
- Не дивлячись на те, чи Ви вирішите повернути собі кошти, Ви можете пізніше продовжувати заощаджувати в РРК. Ваш рахунок РРК й надалі буде вестися, та на нього будуть надходити внески від Роботодавця.

## 1.2. Зняття коштів у надзвичайних випадках

Ви зможете зняти кошти з РРК також до виповнення Вам 60-ти років у надзвичайних ситуаціях, таких як:

- **Важка хвороба участника, його чоловіка або жінки, або дитини**  
– до 25% коштів без обов'язку їх повернути;
- **На погашення власного вкладу, коли Ви берете кредит на будівництво/перебудову/придбання дому або придбання квартири**  
– до 100% коштів з обов'язком повернення – з можливістю поділити його на безвідсоткові частини, які можна погашати протягом максимально 15 років (це стосується осіб, яким не виповнилося 45 років).

## 1.3. Зняття з метою перенесення

Зняття з метою перенесення перед виповненням 60-ти років – це передача всіх коштів в інший РРК (наприклад, у випадку зміни місця роботи).

## 2. Зняття коштів після виповнення 60-ти років

після  
60-ти  
років

Після виповнення 60-ти років незалежно від того, чи Ви ще працюєте чи ні, Ви зможете розпоряджатися своїми коштами, накопиченими в РРК. Ви також можете й надалі заощаджувати в РРК.

### 2.1. Зняття

Зняття коштів після виповнення 60-ти років буде корисним рішенням з податкової точки зору. Ви не заплатите податку на прибуток з капіталу за умови, що це зняття буде здійснено таким чином:

- **25% від накопичених коштів – одноразово** (окрім ситуації, якщо Ви подаєте заяву про зняття цієї частини в частинах);
- **75% коштів – щонайменше в 120 частинах** (протягом 10 років бо довше). Пам'ятайте, що якщо Ви вирішуєте зняти кошти в менше ніж 120 частинах, Ви будете зобов'язані заплатити податок на прибуток з капіталу.

## **2.2. Зняття з метою перенесення**

Зняття з метою перенесення може відбутися також після того, як Вам виповниться 60 років. Воно буде також привабливим з податкової точки зору. Це полягає на можливості здійснення зняття коштів, накопичених у РРК, на:

- Поліс у страховому товаристві з правом на отримання тимчасових виплат або виплат до кінця життя,
- Терміновий рахунок ощадного депозиту на умовах, передбачених у законі про РРК,
- На інший РРК.

## **2.3. Виплата для подружжя**

Чоловік та жінка, яким вже виповнилося 60 років та які накопичують капітал у РРК під керівництвом однакової фінансової установи, можуть скористатися зняттям коштів у формі так званої виплати для подружжя. Тоді для них відкривається один спільний подружній рахунок, з якого їм виплачуються кошти в щонайменше 120 щомісячних частинах. Таке рішення є корисним також з податкової точки зору.

## **3. Передача коштів в спадщину**

Після смерті участника РРК особами, які вповноважені розпоряджатися коштами, накопиченими в РРК, є дружина або чоловік, спадкоємці або особи, вказані учасником РРК. Учасник РРК може визначити в письмовій формі одну особу або більше осіб, які матимуть право отримати кошти, накопичені в РРК після його смерті.

Якщо учасник РРК перебував у подружжі в момент смерті, фінансова установа здійснює зняття з метою перенесення половини коштів, накопичених на його рахунку РРК, на рахунок РРК, IKE або PPE його чоловіка або жінки в такому об'ємі, у якому ці кошти були спільною власністю подружжя. Можливим є також повернення цих коштів у грошовій формі. Тоді чоловік або жінка померлого учасника РРК повинна подати відповідну заяву у фінансову установу.

Кошти, накопичені в РРК померлого учасника РРК, які не будуть передані чоловікові або жінці, будуть передані вповноваженим особам, тобто особам, вказаним учасником РРК або спадкоємцем, який отримує спадщину на загальних умовах. Залежно від поданої вповноваженою особою заяви, кошти померлого учасника РРК можуть бути передані у формі зняття з метою перенесення до РРК, IKE, PPE вповноваженої особи або повертаються у грошовій формі.



## Ризик

- З огляду на те, що PPK у Pekao TFI засноване на розміщенні коштів в межах інвестиційного фонду, інвестиція пов'язана з інвестиційним ризиком.
- Жоден фонд/субфонд не гарантує отримання прибутку від інвестицій. Учасник PPK повинен знати про можливість отримання прибутку, але при цьому потрібно усвідомлювати наявність ризику втрати принаймні частини інвестованих коштів.
- Істотні види ризиків фондів/субфондів Pekao TFI: зміни процентної ставки, фондовий ризик, цін кредитних інструментів, концентрації, контрагента, валютний ризик, фінансового важеля, ліквідності, операційний ризик. Для окремих фондів/субфондів вони можуть існувати специфічні ризики, властиві лише цим фондам/субфондам. Опис ризиків даного фонду/субфонду представлено в інформаційному проспекті та документі, який містить ключову інформацію.

## Оплати

Pekao TFI стягує фіксовану оплату за управління окремими субфондами в розмірі не більше ніж 0,5% вартості чистих активів такого субфонду протягом року.

Товариство може стягувати змінну оплату залежно від результатів окремих субфондів у розмірі не більшим ніж 0,1% від вартості чистих активів субфонду протягом року згідно з правилами, представленими в Законі про PPK.

Згадані оплати зменшують норму прибутку на інвестицію. Правила визначення та стягнення оплат містить інформаційний проспект.

Pekao TFI не стягує будь-які оплати від внесків до PPK.

# Послуга eFunduszePekao доступна цілодобово

 [www.epekaotfi.pl/uczestnik](http://www.epekaotfi.pl/uczestnik)

Спеціально для Вас ми підготували онлайн-послугу, яка надає можливість легко та зручно отримати доступ до інформації про інвестиції в РРК, а також подати доручення, зокрема:

- перегляд рахунку РРК, у тому числі інформації про проведені транзакції на рахунках РРК, змісту доручень та розпоряджень, інформації про сальдо рахунку РРК, річної інформації про розмір коштів, накопичених на рахунках РРК,
- перегляд розміру внесків, що фінансуються Працівником, Роботодавцем та державою (з Фонду праці),
- перегляд Ваших персональних, контактних, адресних даних та номерів банківських рахунків,
- можливість змінити обрані дані,
- можливість призначити вповноважених осіб та змінити їх,
- безкоштовна зміна субфонду з визначеною датою (для вже накопичених та майбутніх коштів),
- можливість подати замовлення на зняття коштів,
- можливість завантажити зразки декларації зміни розміру Вашого додаткового та основного внесків, відмова від додаткового внеску - з метою їхнього подання Роботодавцю,
- доступ до підтвердження укладення Договору на ведення РРК,
- можливість завантажити зразки форм, поданих Роботодавцю.

## З нами дуже легко зв'язатися!

У будь-яку хвилину Ви зможете отримати всю інформацію про Ваш рахунок РРК за телефоном контакт-центру, де Ви можете також отримати інформацію про результати управління та інвестиційних стратегій окремих субфондів.

Ми запрошуємо зв'язатися з Центром обслуговування клієнтів  
Від понеділка по п'ятницю в год. 8:00-19:00. Кол-центр з обслуговуванням  
польською мовою.

 **801 641 641 або (+48) 22 640 40 40\***

\* номер, на який можна телефонувати з-за кордону та з мобільних телефонів.  
Оплата за дзвінок згідно з тарифами оператора.

Ми запрошуємо зв'язатися з нами за допомогою електронної пошти:

 [pekaotfiCOK@pekao-fs.com.pl](mailto:pekaotfiCOK@pekao-fs.com.pl)

# Відділення Bank Pekao S.A.

Якщо Ви хочете зв'язатися безпосередньо з консультантом, ми запрошуємо Вас відвідати відділення Bank Pekao S.A., де Ви можете подати доручення, пов'язані з PPK.

Перелік відділень міститься на сайті [www.pekaotfi.pl](http://www.pekaotfi.pl)

## PPK з досвідченим партнером – Pekao TFI

- співпраця з понад 25 000 роботодавців у PPK
- це товариство інвестиційних фондів, яке працює на польському ринку найдовше
- 490 тис. клієнтів
- одна з найширших інвестиційних пропозицій на польському ринку
- багаторічний досвід у створенні пенсійних програм для працівників
- досвідчений колектив менеджерів, які підтримують аналітиків в їхній роботі
- активна співпраця з Bank Pekao S.A.

## Нагороди

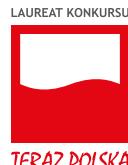


**Нагороди «Альфа» 2023 Он-лайн аналіз**  
для «Pekao TFI» в категорії «Компанія  
Інвестиційних фондів» та «Найкращі PPK фонди»,  
а також для трьох фондів.

**Золоті Портфелі Газети біржі «Паркет»**  
за найкращий результат у 2023 р. у категорії PPK  
фонд, за найкращий результат у 2022 р. у категорії  
фонд ринку сировини, у 2020 та 2021 р. у категорії  
фонд іноземних боргових цінних паперів та у 2021 р.  
у категорії фонд прямих іноземних інвестицій.



**Нагорода «Бики та  
ведмеді» за 2022 рік**  
за Pekao TFI у категорії  
«TFI року» від Газета  
біржі «Паркет»



**Герб «Тепер Польща»**  
для спеціалізованих  
інвестиційних програм,  
що підтримують регулярні  
заощадження

Джерело даних: власні розрахунки Pekao TFI SA, якщо не вказано інше. Інвестування в інвестиційний фонд стосується придбання паяв участі у фонді/субфонді, а не активів, в які інвестує фонд/субфонд, оскільки вони є власністю фонду/субфонду. У матеріалі використано положення Закону про план накопичення капіталу для працівників від 04.10.2018 р., матеріал по РПК підготований Польським фондом розвитку і розміщений на сторінці [моjePPK.pl](http://mojePPK.pl). Субфонди, виділені в рамках фонду Pekao PPK SFIO, можуть інвестувати більше 35% вартості активів у цінні папери, емітовані, забезпечені чи гарантовані одним із перелічених суб'єктів: Державне казначейство Республіки Польща, Національний банк Польщі, орган місцевого самоврядування, держава-член ЄС, орган місцевого самоврядування держави-члена ЄС. **Враховуючи склад інвестиційного портфеля субфондів (можлива значна частка фінансових інструментів пайового характеру): Pekao PPK 2035, Pekao PPK 2040, Pekao PPK 2045, Pekao PPK 2050, Pekao PPK 2055, Pekao PPK 2060, Pekao PPK 2065, чиста вартість їхніх активів може суттєво змінюватися.** Управління субфондами, виділеними в рамках фонду Pekao PPK SFIO, здійснюється активно небенчмарково. Бенчмарк – показник, який використовується для оцінки ефективності інвестицій. Цей матеріал не є пропозицією у значенні положень Закону від 23 квітня 1964 року – Цивільний кодекс, а також послугою консультування з питань інвестування та надання рекомендацій стосовно фінансових інструментів або їх емітентів у значенні положень Закону від 29 липня 2005 року «Про торгівлю фінансовими інструментами», та не є формою надання юридичної допомоги чи консультацій з питань оподаткування. Зміст цього матеріалу не підпадає під визначення інвестиційного дослідження, зазначене у ст. 36 п. 1 пп. а) і б) Делегованого регламенту Комісії (ЄС) 2017/565 від 25 квітня 2016 року, що доповнює Директиву Європейського Парламенту та Ради 2014/65/ЄС щодо організаційних вимог та умов роботи інвестиційних фірм та визначених термінів для цілей цієї Директиви. Цей матеріал не слід розцінювати як інформацію, що становить рекомендацію або пропозицію інвестиційної стратегії, а також інвестиційну рекомендацію, які описані в пп. 34) та 35) п. 1 ст. 3 Регламенту Європейського Парламенту та Ради (ЄС) № 596/2014 від 16 квітня 2014 року стосовно зловживань на ринку. **Це рекламний матеріал. Перед прийняттям інвестиційного рішення слід ознайомитися з інформаційним проспектом фонду Pekao PPK SFIO, документом, який містить ключову інформацію, інформацією для клієнтів альтернативного інвестиційного фонду та іншими документами, що стосуються РПК. Інформаційний проспект фонду Pekao PPK SFIO, що містить детальний опис факторів ризику, пов'язаного з інвестуванням в окремі субфонди, та стислий опис прав учасників, а також: інформація про платежі, фінансові звіти, документ, який містить ключову інформацію, та інформація для клієнтів альтернативного інвестиційного фонду викладені польською мовою на сайті [www.pekaotfi.pl](http://www.pekaotfi.pl).** Відповіальність за будь-які рішення, прийняті на основі цього матеріалу, несуть виключно його одержувачі. Індивідуальна норма рентабельності інвестицій не рівнозначна інвестиційному результату субфонду і залежить від дати продажу та дати придбання паяв фондом, а також від обсягу стягнених оплат, які зменшують вартість інвестицій, та податкових зобов'язань учасника, які можуть змінитися, зокрема, від розміру податку на прибуток з капіталу, величина якого буде залежати від індивідуальної податкової ситуації учасника. Акціонерне товариство «Pekao Towarzystwo Funduszy Inwestycyjnych Spółka Akcyjna» з місцезнаходженням у Варшаві, 01-066 м. Варшава, вул. Жубра 1, зареєстроване в реєстрі підприємств Національного судового реєстру Районного суду Столичного Міста Варшава у Варшаві, XIII господарський відділ Національного судового реєстру, за номером KRS 0000016956, податковий номер NIP 521 11 82 650. Статутний капітал: 50 504 000 злотих, загальна сума внесеного капіталу дорівнює розміру статутного капіталу. Pekao TFI S.A. діє на підставі дозволу Комісії з фінансового нагляду.



## ЦЕНТР ОБСЛУГОВУВАННЯ КЛІЄНТА

**(+48) 801 641 641 або  
(+48) 22 640 40 40\***

\*номер, на який можна телефонувати з-за кордону та з мобільних телефонів (оплата за дзвінок згідно з тарифами оператора)



**[www.pekaotfi.pl/ppk](http://www.pekaotfi.pl/ppk)**

Травень 2024 р.